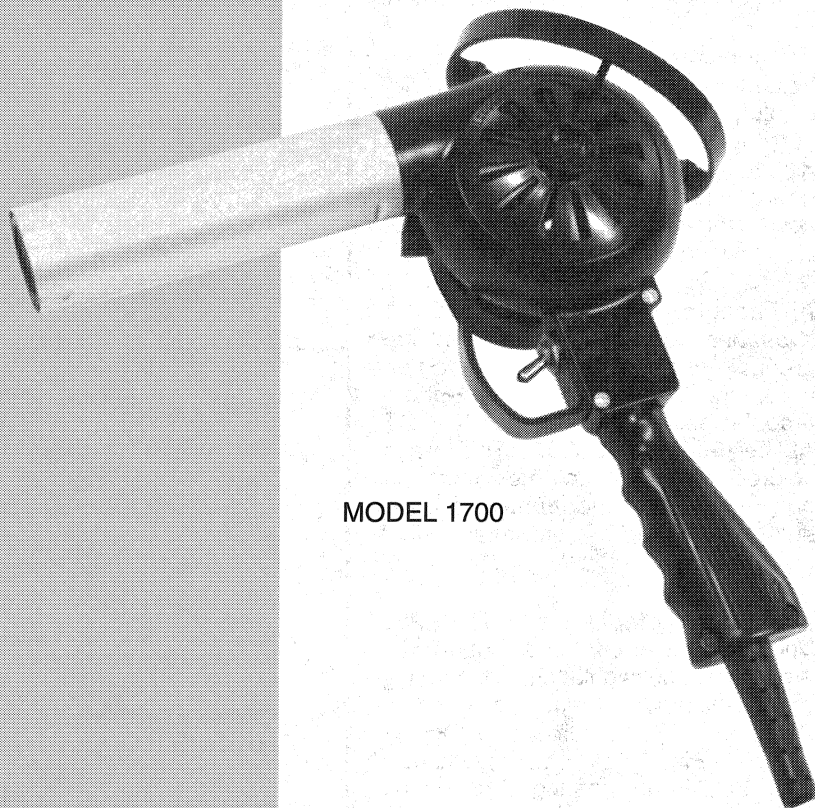


**Instruction
manual**

Heat Gun



MODEL 1700

IMPORTANT

Please make certain that the person who is to use this equipment carefully reads and understands these instructions before starting operations.

The Model and Serial No. plate is located on the main housing of the tool. Record these numbers in the spaces below and retain for future reference.

Model No. _____

Type _____

Serial No. _____

Part No. 894920-994

PORTER-CABLE
PROFESSIONAL POWER TOOLS

To learn more about Porter-Cable
visit our website at:

<http://www.porter-cable.com>

SAFETY INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This tool should be grounded while in use to protect the operator from electric shock. The tool is equipped with an approved three-conductor cord and three-prong grounding type plug to fit the proper grounding type receptacle. The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire. Never connect the green (or green and yellow) wire to a live terminal.

If your unit is for use on less than 150 Volts, the power cord is equipped with a plug that has two flat, parallel current-carrying prongs and one longer, round or "U"-shaped, ground prong which requires a mating 3-conductor grounded type receptacle, as shown in Fig. 1.

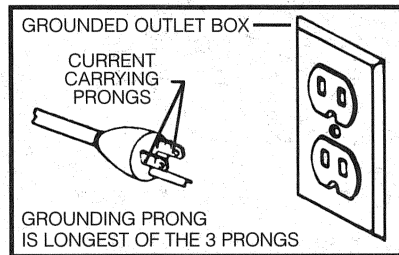


Fig. 1

An adapter, shown in Fig. 2, is available for connecting 3-prong grounding type plugs that are used on units less than 150 Volts to 2-prong receptacles. **THIS ADAPTER IS NOT ALLOWED IN CANADA.** The green colored rigid ear, lug, etc., must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box, as shown in Fig. 2.

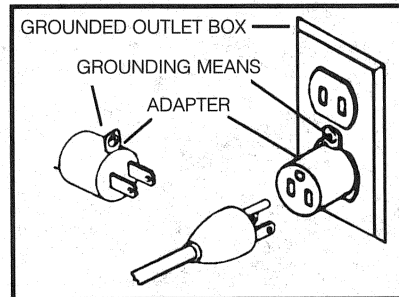


Fig. 2

If your unit is for use on 150 to 250 Volts, the power cord is equipped with a plug that has two flat current carrying prongs in tandem, and one round or "U"-shaped, longer ground prong, as shown in Fig. 3. This plug is used only with the proper mating 3-conductor grounding type receptacle, as shown in Fig. 3. No adapter is available for this type plug.

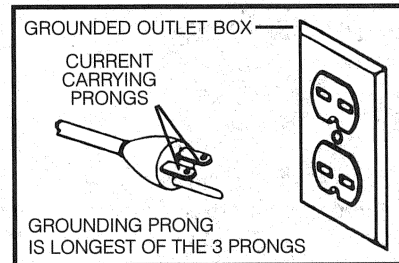


Fig. 3

IN ALL CASES, MAKE SURE THE RECEPTACLE IN QUESTION IS PROPERLY GROUNDED.

NEVER REMOVE GROUNDING PRONG FROM POWER PLUG.

EXTENSION CORDS

Use only three-wire extension cords which have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacle which accept the tool's plug. Replace damaged or worn cord immediately. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

There are certain applications for which this tool was designed. Porter-Cable strongly recommends that this tool NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application DO NOT use the tool until you have written Porter-Cable and we have advised you.

Technical Service Manager
Porter-Cable Corporation
4825 Highway 45 North
P. O. Box 2468
Jackson, TN 38302-2468

1. **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep area well lit. Avoid chemical or corrosive environment. Do not use tool in presence of flammable liquids or gases.
3. **GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.** Prevent body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
4. **KEEP CHILDREN AWAY.** Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
5. **STORE IDLE TOOLS.** When not in use, tools should be stored in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
6. **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
7. **USE RIGHT TOOL.** Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy duty tool. Don't use tool for purpose not intended – for example – do not use a circular saw for cutting tree limbs or logs.
8. **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothing, draw strings and jewelry can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
9. **USE SAFETY GLASSES.** Wear safety glasses or goggles while operating power tools. Also face or dust mask if operation creates dust. All persons in the area where power tools are being operated should also wear safety glasses and face or dust mask.
10. **DON'T ABUSE CORD.** Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges. Have damaged or worn power cord and strain reliever replaced immediately. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.
11. **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.

12. **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
13. **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Have all worn, broken or lost parts replaced immediately. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
14. **DISCONNECT TOOLS** when not in use, before servicing, and when changing accessories such as blades, bits, cutters, etc.
15. **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on.
16. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Do not carry a plugged-in tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in. Keep hands, body and clothing clear of blades, bits, cutters, etc. when plugging in the tool.
17. **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired or while under the influence of medication, alcohol or drugs.
18. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.
19. **WEAR EAR PROTECTION** to safeguard against possible hearing loss.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR HEAT GUNS

1. **BECAUSE THE HEAT GUN HAS THE APPEARANCE** of a household hair dryer, keep out of the reach of children and advise other persons having access to it of its high heat capabilities.
2. **THIS HEAT GUN CAN PRODUCE 1000°F** or more of flameless heat at the nozzle. Keep hands and body out of the heated air stream and never grasp the heat gun by the nozzle. Wearing of protective gloves and safety glasses is recommended.
3. **DO NOT USE HEAT GUN NEAR COMBUSTIBLE MATERIALS,** fumes or vapors. Good ventilation is always required.
4. **DO NOT HEAT CHEMICALS.** Avoid the hazards of ignition or the release of harmful vapors.
5. **ALWAYS HOLD THE TOOL BY PLASTIC HANDLE.** The metal nozzle can require several minutes to cool after use. Do not touch nozzle or accessory tips until cool.
6. **DO NOT LEAVE HEAT GUN UNATTENDED** while running or while cooling down to room temperature. **DISCONNECT FROM POWER SOURCE WHEN NOT IN USE.**

7. **KEEP NOZZLE AT LEAST 1"** from surface being heated and keep air intake vents clean and clear of obstructions to prevent overheating.
8. **DO NOT DIRECT AIR FLOW** directly on glass.
9. **SHIELD MATERIALS** around the heated area to prevent damage or fire.
10. **KNOW YOUR WORK ENVIRONMENT.** Hidden areas such as behind walls, ceilings, floors, soffit boards and other panels may contain flammable materials that could be ignited by the heat gun when working in these locations. The ignition of these materials may not be readily apparent and could result in property damage and personal injury.

When working in these locations; keep the heat gun moving in a back-and-forth motion. Lingering or pausing in one spot could ignite the panel or the material behind it.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR PAINT REMOVAL

WARNING: Extreme care should be taken when stripping paint. The peelings, residue, and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1977 paint may contain lead and paint applied to homes prior to 1950 is likely to contain lead. Once deposited on surfaces, hand-to-mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage; young and unborn children are particularly vulnerable.

Before beginning any paint removal process you should determine whether the paint you are removing contains lead. This can be done by your local health department or by a professional who uses a paint analyzer to check the lead content of the paint to be removed.

LEAD-BASED PAINT SHOULD ONLY BE REMOVED BY A PROFESSIONAL AND SHOULD NOT BE REMOVED USING A HEAT GUN.

Persons removing paint should follow these guidelines:

1. **KEEP THE WORK AREA WELL VENTILATED.** Open the windows and put an exhaust fan in one of them. Be sure the fan is moving air from inside to outside.
2. **REMOVE OR COVER** any carpets, rugs, furniture, clothing, cooking utensils and air ducts.
3. **PLACE DROP CLOTHS** in the work area to catch any paint chips or peelings. Wear protective clothing such as extra work shirts, overalls and hats.
4. **WORK IN ONE ROOM AT A TIME.** Furnishings should be removed or placed in the center of the room and covered. Work areas should be sealed off from the rest of the dwelling by sealing doorways with drop cloths.
5. **CHILDREN, PREGNANT OR POTENTIALLY PREGNANT** women and nursing mothers should not be present in the work area until the work is done and all cleanup is complete.
6. **WEAR A DUST RESPIRATOR** or a dual filter (dust and fume) respirator mask which has been approved by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA), the National Institute of Safety and Health (NIOSH), or the United States Bureau of Mines. These masks and replaceable filters are readily available at major hardware stores. Be sure the mask fits. Beards and facial hair may keep the masks from sealing properly. Change filters often. **DISPOSABLE PAPER MASKS ARE NOT ADEQUATE.**

7. USE CAUTION WHEN OPERATING THE HEAT GUN. Keep the heat gun moving as excessive heat will generate fumes which can be inhaled by the operator.

8. KEEP FOOD AND DRINK out of the work area. Wash hands, arms, and face and rinse mouth before eating or drinking. Do not smoke or chew gum or tobacco in the work area.

9. CLEAN UP ALL REMOVED PAINT and dust by wet mopping the floors. Use a wet cloth to clean all walls, sills and any other surfaces where paint or dust is clinging. **DO NOT SWEEP, DRY DUST OR VACUUM.** Use a high phosphate detergent or trisodium (TSP) to wash and mop areas.

10. AT THE END OF EACH WORK SESSION put the paint chips and debris in a double plastic bag, close it with tape or twist ties and dispose of properly.

11. REMOVE PROTECTIVE CLOTHING and work shoes in the work area to avoid carrying dust into the rest of the dwelling. Wash work clothes separately. Wipe shoes off with a wet rag that is then washed with the work clothes. Wash hair and body thoroughly with soap and water.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

REPLACEMENT PARTS

When servicing use only identical replacement parts.

MOTOR

Many Porter-Cable tools will operate on either D.C., or single phase 25 to 60 cycle A.C. current and voltage within plus or minus 5 percent of that shown on the specification plate on the tool. Several models, however, are designed for A.C. current only. Refer to the specification plate on your tool for proper voltage and current rating.

CAUTION: Do not operate your tool on a current on which the voltage is not within correct limits. Do not operate tools rated A.C. only on D.C. current. To do so may seriously damage the tool.

EXTENSION CORD SELECTION

If an extension cord is used, make sure the conductor size is large enough to prevent excessive voltage drop which will cause loss of power and possible motor damage. A table of recommended extension cord sizes will be found in this section. This table is based on limiting line voltage drop to 5 volts at 150% of rated amperes.

RECOMMENDED EXTENSION CORD SIZES FOR USE WITH MODEL 1700 HEAT GUN

LENGTH OF CORD IN FEET	25	50	100	150	250	400	500
MINIMUM CONDUCTOR SIZE	14	12	10	8	6	4	2

OPERATING INSTRUCTIONS

FOREWORD

The Porter-Cable Heat Gun provides flameless heat for such operations as removing paint, soldering, and applying heat shrinkable tubing. The heat gun is adjustable from approximately **750°F** to **1000°F**. Due to the high temperature capabilities of this product: **EXTREME CAUTION** should be exercised in its use and operating environment.

CONNECTING TO POWER SOURCE

CAUTION: Before connecting heat gun to power source **ALWAYS MAKE SURE SWITCH IS IN THE "OFF" POSITION**. Also check that the power circuit is the same as that shown on the specification plate of the heat gun.

STARTING AND STOPPING

The Porter-Cable Heat Gun has a three-position toggle switch (see Fig. 1). The switch is marked: OFF, COLD, and HOT. When set to the COLD position, only the blower operates. When set to the HOT position, both the blower and the heating element operate.

Before switching the heat gun OFF, switch to the COLD position and allow blower to run for at least **ONE MINUTE** (to cool heating unit) before switching to OFF. This procedure will extend the life of the heating unit and protect the housing from damage.

CAUTION: Do not leave heat gun unattended while running or while cooling down to room temperature. **DISCONNECT FROM POWER SOURCE WHEN NOT IN USE.**

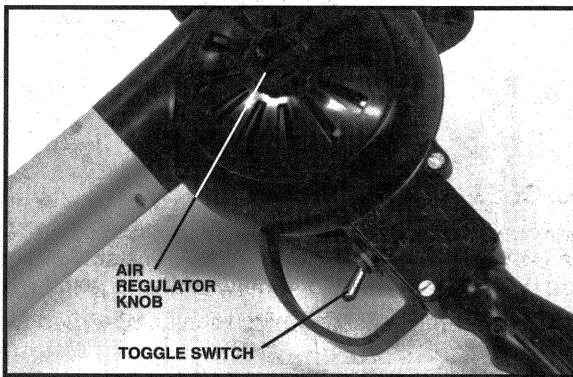


Fig. 1

ADJUSTING TEMPERATURE

The operating temperature of the heat gun is adjusted by rotating the air regulator knob (see Fig. 1). Rotating the knob **COUNTERCLOCKWISE** increases the size of the air intake openings and **REDUCES** operating temperature. Rotating the knob **CLOCKWISE** reduces the size of the air intake openings and **INCREASES** the operating temperature.

When the air regulator knob is fully counterclockwise, the operating temperature is approximately 750°F.

When the air regulator knob is fully clockwise, the operating temperature is approximately 1000°F.

CAUTION: Keep nozzle at least 1" from surface being heated to prevent overheating which can cause personal injury and damage work or heat gun.

ADJUSTING STAND

The Porter-Cable Heat Gun is furnished with a stand (see Fig. 2) that provides "Hands Free" operation of the heat gun. The stand allows the heat gun to be firmly held in any position between vertical and horizontal.

TO ADJUST: Loosen the clamp screw, Fig. 2, and rotate the heat gun to the desired position. Tighten the clamp screw.

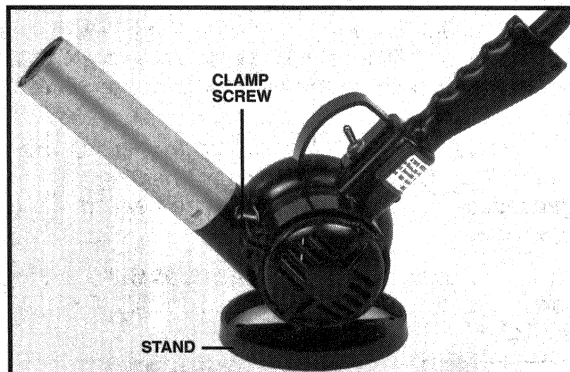


Fig. 2

MAINTENANCE

KEEP TOOL CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

CAUTION: Wear safety glasses while using compressed air.

FAILURE TO START

Should your tool fail to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the outlet. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in the line.

LUBRICATION

This tool has been lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. No further lubrication is necessary.

BRUSH INSPECTION

At approximately 400 hours of use, take or send your tool to your nearest Authorized Porter-Cable Service Station to be thoroughly cleaned and inspected; worn parts replaced, when necessary; relubricated with fresh lubricant, if required; reassembled with new brushes; and performance tested.

Any loss of power before the above maintenance check may indicate the need for immediate servicing of your tool. **DO NOT CONTINUE TO OPERATE TOOL UNDER THIS CONDITION.** If proper operating voltage is present, return your tool to the Service Station for immediate service.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing or replacement of parts due to wear from normal use. These operations, including brush inspection and replacement, should **ONLY** be performed by either an **AUTHORIZED PORTER-CABLE SERVICE STATION** or a **PORTER-CABLE SERVICE CENTER**. All repairs made by these agencies are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by anyone other than these agencies.

Should you have any questions about your tool, feel free to write us at any time. In any communications, please give all information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

ACCESSORIES

The testing of this tool has been accomplished with the following accessories. For safest operation, it is recommended that only these accessories be used with this product.

WARNING: Since accessories other than those listed have not been tested with this product, use of such accessories could be hazardous.

- 17700** 1" Shrink Tube Reflector
- 17701** 2" Shrink Tube Reflector
- 17702** Heat Concentrator for Small Tubing/Areas

PORTER-CABLE LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Porter-Cable warrants its Professional Power Tools for a period of one year from the date of original purchase. We will repair or replace at our option, any part or parts of the product and accessories covered under this warranty which, after examination, proves to be defective in workmanship or material during the warranty period. For repair or replacement return the complete tool or accessory, transportation prepaid, to your nearest Porter-Cable Service Center or Authorized Service Station. Proof of purchase may be required. This warranty does not apply to repair or replacement required due to misuse, abuse, normal wear and tear or repairs attempted or made by other than our Service Centers or Authorized Service Stations.

ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WILL LAST ONLY FOR ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE.

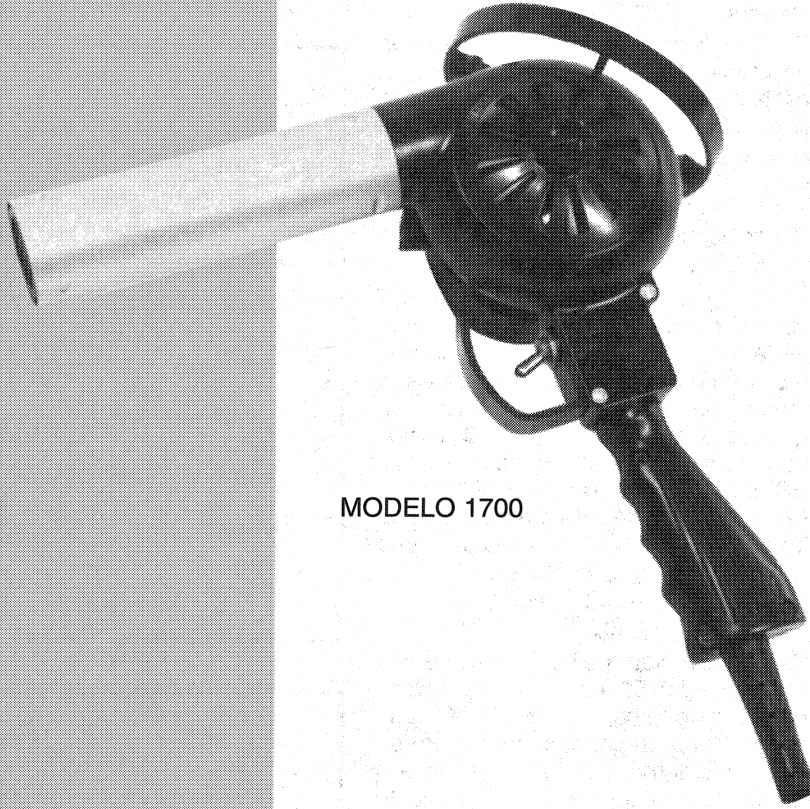
To obtain information on warranty performance please write to: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P.O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. THE FOREGOING OBLIGATION IS PORTER-CABLE'S SOLE LIABILITY UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL PORTER-CABLE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

ENGLISH: PAGE 1
FRANÇAISE : PAGE 21

Manual de Instrucciones

Pistola de aire caliente



MODELO 1700

IMPORTANTE

Asegúrese de que la persona que va a usar esta herramienta lea cuidadosamente y comprenda estas instrucciones antes de empezar a operarla.

La placa de Modelo y de Número de Serie está localizada en la caja principal de la herramienta. Anote estos números en las líneas de abajo y guárdelos para su referencia en el futuro.

Número de modelo _____

Tipo _____

Número de serie _____

Número de parte 894920-994

Para obtener más información
sobre Porter-Cable,
visite nuestro sitio web en:

<http://www.porter-cable.com>

PORTER-CABLE
PROFESSIONAL POWER TOOLS

NORMAS DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA ELÉCTRICA

Esta herramienta debe estar conectada a tierra mientras se usa para proteger al operador de un choque eléctrico. La herramienta viene con un cable aprobado de tres conductores y una clavija de tres conductores, en la cual el tercero va a tierra, para conectarse en el tomacorriente apropiado. El conductor verde (o verde y amarillo) del cable es el conductor a tierra. Jamás se debe conectar el alambre verde (o verde y amarillo) a un terminal vivo.

Si su herramienta es para usarse con un voltaje de menos de 150 voltios, el cable eléctrico viene con una clavija que tiene dos conductores contactos que son paralelos y planos y con un conductor contacto de tierra más largo, con forma redonda o de "U". Esta clavija requiere un tomacorriente de tres ranuras en el cual la tercera va a tierra, (Fig. 1).

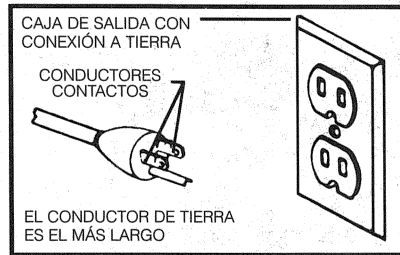


Fig. 1

Hay un adaptador, como está ilustrado en la Fig. 2, para conectar las clavijas de tres conductores, en las cuales el tercero va a tierra, que se usa con máquinas de menos de 150 voltios para tomacorrientes de dos ranuras. ESTE ADAPTADOR NO SE PERMITE EN EL CANADÁ. Es preciso que la lengüeta verde esté conectada a una tierra permanente como una caja de salida con una conexión a tierra apropiada, (Fig. 2).

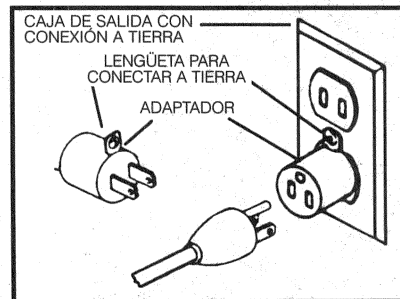


Fig. 2

Si su herramienta es para usarse con un voltaje de 150 a 250 voltios, el cable eléctrico viene con una clavija tándem, la cual tiene un conductor contacto de tierra más largo, con forma redonda o de "U", como está ilustrado en la Fig. 3. Esta clavija se usa únicamente con un tomacorriente de tres ranuras en la cual la tercera va a tierra, (Fig. 3). No hay adaptador para este tipo de clavija.



Fig. 3

EN TODO CASO, ASEGÚRESE DE QUE EL TOMACORRIENTE ESTÉ APROPIADAMENTE CONECTADO A TIERRA.

NUNCA quite el conductor de tierra de la clavija.

CABLES DE SERVICIO

Use únicamente cables de servicio de tres alambres que tengan clavijas de tres conductores, en las cuales el tercero va a tierra, y tomacorrientes con tres ranuras que acepten la clavija de la herramienta. Reemplace inmediatamente los cables de servicio dañados o gastados. **DE NINGUNA MANERA DEBE INTENTAR LA REPARACIÓN DEL CABLE DE LA HERRAMIENTA.**

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Cuando use herramientas eléctricas, siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y herida personal, incluyendo lo siguiente:

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Hay ciertas aplicaciones para las cuales esta herramienta fue diseñada. Porter-Cable recomienda enfáticamente que esta herramienta NO SEA modificada ni usada para aplicaciones para las cuales no fue diseñada. Si tiene alguna pregunta relativa a su aplicación, NO USE la herramienta hasta que nos haya escrito a Porter-Cable y le hayamos aconsejado.

Technical Service Manager
Porter-Cable Corporation
4825 Highway 45 North
P. O. Box 2468
Jackson, TN 38302-2468

- 1. MANTENGA SU ESPACIO DE TRABAJO LIMPIO.** Los espacios y los bancos desordenados invitan las heridas.
- 2. EVITE EL AMBIENTE PELIGROSO.** No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia. No use la herramienta eléctrica en lugares húmedos ni mojados. Mantenga su espacio bien iluminado. Evite el ambiente corrosivo o químico. No use la herramienta donde haya líquidos o gases inflamables.
- 3. PROTÉJASE CONTRA EL CHOQUE ELÉCTRICO.** Prevenga el contacto con superficies que sirvan de tierra. Por ejemplo: la tubería, los radiadores, las estufas y los refrigeradores.
- 4. NO ADMITA A NIÑOS** al sitio de trabajo. No deje que los visitantes toquen la herramienta ni el cable de servicio. Tampoco debe admitirlos al área de trabajo.
- 5. GUARDE HERRAMIENTAS DESOCUPADAS.** Cuando no se usa, la herramienta debe estar guardada en un lugar seco y alto o cerrado con llave fuera del alcance de los niños.
- 6. NO DEBE FORZAR LA HERRAMIENTA.** Hará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual fue diseñada.
- 7. USE LA HERRAMIENTA APROPIADA.** No fuerce una herramienta pequeña ni accesorio para hacer el trabajo de una herramienta de servicio pesado. No use la herramienta en un trabajo para el cual no fue diseñada – por ejemplo – no use una sierra circular portátil para cortar ramas o leño.
- 8. VÍSTASE APROPIADAMENTE.** No lleve ropa suelta ni alhajas. La ropa suelta, los cordones de prendas y las alhajas pueden trabarse en las partes móviles. Se recomienda que use guantes de hule (goma) y calzado antideslizante (antiderrapante) cuando se trabaje al aire libre. Toda persona que tenga cabello (pelo) largo debe llevar una red o algo que le mantenga el cabello sujetado.
- 9. USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD.** Lleve anteojos de seguridad o antiparras cuando esté operando la herramienta eléctrica. También lleve una máscara contra el polvo si la operación produce polvo. Toda persona cerca de donde se esté usando la herramienta eléctrica también debe llevar anteojos de seguridad y máscara contra el polvo.
- 10. NO MALTRATE EL CABLE.** Nunca lleve la herramienta por el cable eléctrico, ni lo desconecte de un tirón del tomacorriente. No deje que el cable eléctrico se acerque a lo caliente, al aceite o a las superficies filosas. Mande reemplazar inmediatamente los cables eléctricos y las grapas de tensión dañadas o gastadas. DE NINGUNA MANERA DEBE INTENTAR LA REPARACIÓN DEL CABLE DE LA HERRAMIENTA.

11. ASEGURE SU TRABAJO. Use abrazaderas o una prensa de tornillo para detener la pieza en elaboración. Es más seguro que usar la mano y además le libra ambas manos para operar la herramienta.

12. NO SOBREALCANSE. Siempre mantenga buen equilibrio.

13. MANTENGA SUS HERRAMIENTAS CON CUIDADO. Mantenga sus herramientas afiladas y limpias para mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Revise los cables de las herramientas periódicamente y si están dañados, mándelos componer a un centro de servicio autorizado. Revise los cables de servicio periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mandé reemplazar inmediatamente todas las partes perdidas, gastadas o rotas. Mantenga las agarraderas (empuñaduras) secas, limpias y sin ninguna grasa o aceite.

14. DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS cuando no estén en uso, antes de darles servicio y al cambiarles los accesorios como las seguetas, las brocas, los cortadores, etc.

15. QUITÉ LLAVES DE AJUSTE Y DE TUERCA. Forme el hábito de revisar y quitar las llaves de ajuste y las llaves de tuerca antes de poner la herramienta en marcha.

16. EVITE UNA MARCHA NO INTENCIONADA DE LA HERRAMIENTA. No transporte una herramienta conectada con el dedo sobre el interruptor eléctrico. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté apagado antes de enchufar la herramienta. Mantenga las manos, el cuerpo y la ropa libres de las seguetas, las brocas, los cortadores, etc. al enchufar las herramientas.

17. MANTÉNGASE ALERTA. Preste atención a lo que esté haciendo. Proceda lógicamente. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de medicación, alcohol o drogas.

18. REVISE PARTES DAÑADAS. Antes de continuar el uso de la herramienta debe revisar cuidadosamente el protector o cualquier parte que esté dañada para determinar si funcionará correctamente y hará el trabajo para el cual fue diseñada. Revise la alineación de partes móviles, la inmovilización de partes móviles, la rotura de las partes, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Un protector u otra parte dañada debe ser reparada o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a no ser que esté indicado de una manera contraria en otra parte de este manual de instrucciones. Mandé reemplazar los interruptores eléctricos a un centro de servicio autorizado. No use la herramienta si el interruptor eléctrico no funciona correctamente.

19. USE PROTECCIÓN DE OÍDOS para prevenir la sordera.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA PISTOLAS DE AIRE CALIENTE

1. COMO LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE TIENE EL ASPECTO de un secador de pelo doméstico, debe mantenerla fuera del alcance de los niños e informar a otras personas que tengan acceso a ella de su capacidad de generación de mucho calor.

2. ESTA PISTOLA DE AIRE CALIENTE GENERA CALOR SIN LLAMA QUE PUEDE PRODUCIR TEMPERATURAS DE 1000 °F (538 °C) o más en la boquilla. Mantenga las manos y el cuerpo alejados del chorro de aire caliente y nunca agarre la pistola de aire caliente por la boquilla. Se recomienda usar guantes de protección y anteojos de seguridad.

3. NO UTILICE LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE CERCA DE MATERIALES, HUMOS O VAPORES COMBUSTIBLES. Se requiere siempre buena ventilación.

4. NO CALIENTE PRODUCTOS QUÍMICOS. Evite los peligros de la ignición o el desprendimiento de vapores nocivos.

5. SUJETE SIEMPRE LA HERRAMIENTA POR EL MANGO DE PLÁSTICO. La boquilla de metal puede requerir varios minutos para enfriarse después de utilizar la pistola. No toque la boquilla ni las puntas del accesorio hasta que se hayan enfriado.

6. NO DEJE DESATENDIDA LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE mientras esté en marcha o mientras se esté enfriando hasta temperatura ambiente. **DESCONÉCTELA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN CUANDO NO LA ESTÉ UTILIZANDO.**

7. MANTENGA LA BOQUILLA AL MENOS A UNA PULGADA (2,5 cm) de la superficie que se esté calentando y mantenga las aberturas de entrada de aire limpias y despejadas de obstrucciones para evitar el sobrecalentamiento.

8. NO DIRIJA EL FLUJO DE AIRE directamente a vidrio.

9. PROTEJA LOS MATERIALES que estén alrededor del área que se vaya a calentar para evitar daños o incendios.

10. CONOZCA SU ENTORNO DE TRABAJO. Las áreas ocultas, como las que se encuentran detrás de las paredes, techos, pisos, tablas de soffit y otros paneles pueden contener materiales inflamables que podrían incendiarse por acción de la pistola de aire caliente cuando se trabaje en estos lugares. Es posible que la ignición de estos materiales no sea fácilmente observable y podría ocasionar daños materiales o lesiones personales.

Cuando trabaje en estas ubicaciones, mantenga la pistola de aire caliente moviéndose hacia atrás y hacia adelante. Si la pistola se mantiene demasiado tiempo sobre un punto específico o si se hace una pausa sobre dicho punto, el resultado podría ser que el panel o el material que está detrás de él se incendie.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA QUITAR PINTURA

ADVERTENCIA: Debe tenerse cuidado extremo al quitar pintura. Los descascarillados, residuos y vapores de pintura pueden contener plomo, que es venenoso. Toda pintura fabricada antes de 1977 puede contener plomo y es posible que toda pintura aplicada en puntos a casas construidas antes de 1950 contenga plomo. Una vez que se deposita en las superficies, el contacto de la mano con la boca puede ocasionar la ingestión de plomo. La exposición incluso a niveles bajos de plomo puede causar daños irreversibles en el cerebro y en el sistema nervioso central; los niños pequeños y que aún no hayan nacido son especialmente vulnerables.

Antes de comenzar cualquier proceso de remoción de pintura, debe determinar si la pintura que va a quitar contiene plomo. Esto puede hacerlo el departamento local de salud o un profesional que utilice un analizador de pintura para comprobar el contenido de plomo de la pintura que se va a quitar.

LA PINTURA A BASE DE PLOMO DEBE QUITARLA SOLAMENTE UN PROFESIONAL Y NO DEBE QUITARSE USANDO UNA PISTOLA DE AIRE CALIENTE.

Las personas que quitan la pintura deben seguir estas instrucciones:

- 1. MANTENGA BUENA VENTILACIÓN.** Abra las ventanas y coloque un ventilador (abanico) en una de ellas. Asegúrese de que éste esté sacando el aire para afuera.
- 2. QUITE O CUBRA** todas las alfombras, los muebles, la ropa, los utensilios de la cocina y los conductores del aire acondicionado.
- 3. EXTIENDA UNAS MANTAS** para coleccionar el descascarillado. Lleve una camisa de manga larga, un mono y un sombrero o gorra.
- 4. TERMINE UN CUARTO ANTES DE EMPEZAR OTRO.** Coloque y cubra todos los muebles en el centro del cuarto. Cuelgue mantas de los portales (puertas) para aislar el cuarto del resto de la casa.
- 5. LOS NIÑOS Y MUJERES EMBARAZADAS** o lactantes no deben presentarse en el sitio hasta que el trabajo y la limpieza se hayan terminado.
- 6. USE UN RESPIRADOR PARA POLVO** o una máscara respiradora con filtros dobles aprobados por la Administración de Salubridad y Seguridad Ocupacional (OSHA), el Instituto Nacional de Salubridad y Seguridad (NIOSH) o la Agencia de Minas de los E.E.U.U. Estas máscaras y filtros se consiguen en las ferreterías principales. Asegúrese de que la máscara le venga bien. Las barbas y los vellos faciales pueden prevenir la seguridad de la máscara. Cambie los filtros con frecuencia. **LAS MÁSCARAS DE PAPEL PARA TIRAR NO SON ADECUADAS.**
- 7. TENGA PRECAUCIÓN AL UTILIZAR LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE.** Mantenga en movimiento la pistola de aire caliente, ya que el calor excesivo generará vapores que pueden ser inhalados por el operador.
- 8. MANTENGA LA COMIDA Y LAS BEBIDAS** fuera del sitio de trabajo. Lávese las manos, brazos y cara y enjuáguese la boca antes de comer o beber. No fume, mastique chicle ni use tabaco en el sitio de trabajo.
- 9. LIMPIE TODA PINTURA REMOVIDA** y polvo con un trapeador mojado. Emplee un trapo mojado para limpiar las paredes, los rebordes y otras superficies donde se encuentre la pintura o el polvo. **NO BARRA, NI SACUDA NI LIMPIE CON ASPIRADORA.** Use un detergente (jabón) rico en fosfato o trisodio (TSP) para limpiar y trapear el sitio.
- 10. DESPUÉS DE CADA PERIODO DE TRABAJO** ponga el descascarillado y los escombros en una bolsa de plástico doble, ciérrela bien con cinta de pegadura o "twist ties" y tírela apropiadamente.
- 11. QÚÍTESE LA ROPA PROTECTORA** y los zapatos de trabajo dentro del sitio de trabajo para no ensuciar el resto de la casa con polvo. Lave esta ropa aparte. Limpie los zapatos con un trapo mojado. Entonces lave el trapo con la ropa de trabajo. Lávese bien el cabello (pelo) y el cuerpo con jabón y agua.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PARTES DE REPUESTO

Use exclusivamente las partes de repuesto idénticas cuando el reemplazo sea necesario.

MOTOR

Muchas herramientas de Porter-Cable funcionarán con corriente continua o monofásica de 25 a 60 Hz corriente alterna y voltaje entre más o menos el 5 por ciento de lo indicado en la placa de especificaciones de la herramienta.

Varios modelos son diseñados solamente para corriente alterna. Refiérase a la placa de especificaciones de su herramienta para informarse del voltaje correcto y la capacidad normal de la corriente.

PRECAUCIÓN: No use su herramienta con una corriente en la cual el voltaje no esté entre los límites correctos. No use herramientas de un régimen de corriente alterna con corriente continua. El hacerlo puede dañar seriamente su herramienta.

SELECCIÓN DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Si se utiliza un cable de extensión, asegúrese de que el tamaño del conductor sea lo suficientemente grande como para evitar una caída excesiva de voltaje que causará pérdida de potencia y posibles daños al motor. A continuación aparece una tabla de tamaños recomendados de cable de extensión. Esta tabla se basa en la caída limitadora del voltaje de la línea a 5 V a 150% de la capacidad nominal en amperios.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLE DE EXTENSIÓN PARA UTILIZARSE
CON LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE MODELO 1700

LONGITUD DEL CABLE EN PIES	25	50	100	150	250	400	500
TAMAÑO MÍNIMO DEL CONDUCTOR	14	12	10	8	6	4	2

INSTRUCCIONES DE USO

PREFACIO

La pistola de aire caliente de Porter-Cable proporciona calor sin llama para operaciones como quitar pintura, soldar y aplicar tubos termocontraíbles. La pistola de aire caliente es ajustable desde aproximadamente **750 °F (399 °C)** hasta **1000 °F (548 °C)**. Debido a la capacidad de generación de altas temperaturas de este producto, debe tenerse **PRECAUCIÓN EXTREMA** al utilizarlo y en el entorno de utilización.

CONEXIÓN A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

PRECAUCIÓN: Antes de conectar la pistola de aire caliente a la fuente de alimentación, **ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE EL INTERRUPTOR ESTÉ EN LA POSICIÓN DE APAGADO**. Compruebe también si el circuito de potencia es el mismo que el que se muestra en la placa de especificaciones de la pistola de aire caliente.

ARRANQUE Y PARADA

La pistola de aire caliente de Porter-Cable tiene un interruptor de palanca de tres posiciones (ver la Fig. 1). El interruptor está marcado con las palabras **OFF (APAGADO)**, **COLD (FRÍO)** y **HOT (CALIENTE)**. Cuando el interruptor se ajuste en la posición de **FRÍO**, solamente funcionará el soplador. Cuando se ajuste en la posición de **CALIENTE**, funcionarán tanto el soplador como el elemento calentador.

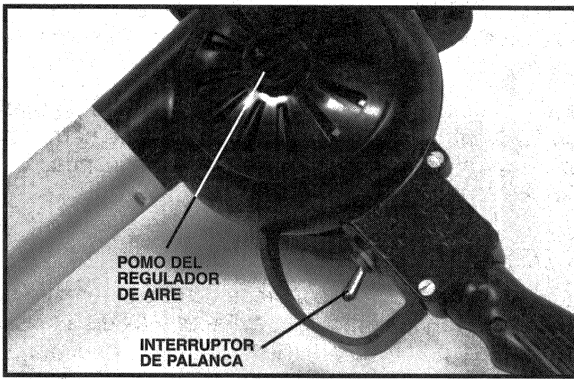


Fig. 1

Antes de apagar la pistola de aire caliente, el interruptor debe estar en la posición de FRÍO y debe dejarse que el soplador esté en marcha durante al menos UN MINUTO (para enfriar la unidad de calentamiento) antes de apagar la pistola de aire caliente. Este procedimiento prolongará la duración de la unidad de calentamiento y protegerá la carcasa contra daños.

PRECAUCIÓN: No deje desatendida la pistola de aire caliente mientras esté en marcha o mientras se esté enfriando hasta temperatura ambiente. **DESCONÉCTELA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN CUANDO NO LA ESTÉ UTILIZANDO.**

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

La temperatura de funcionamiento de la pistola de aire caliente se ajusta girando el pomo del regulador de aire (ver la Fig. 1). Al girar dicho pomo EN SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS AGUJAS DEL RELOJ, se aumenta el tamaño de las aberturas de entrada de aire y se REDUCE la temperatura de funcionamiento. Al girar el pomo EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ, se reduce el tamaño de las aberturas de entrada de aire y se AUMENTA la temperatura de funcionamiento.

Cuando el pomo del regulador de aire esté girado completamente en sentido contrario al de las agujas del reloj, la temperatura de funcionamiento será de aproximadamente 750 °F (399 °C).

Cuando el pomo del regulador de aire esté girado completamente en el sentido de las agujas del reloj, la temperatura de funcionamiento será de aproximadamente 1000 °F (538 °C).

PRECAUCIÓN: Mantenga la boquilla al menos a una pulgada (2,5 cm) de la superficie que se esté calentando, para evitar el sobrecalentamiento que puede causar lesiones personales y daños en la pieza de trabajo o la pistola de aire caliente.

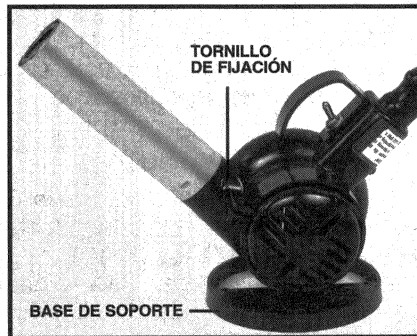


Fig. 2

AJUSTE DE LA BASE DE SOPORTE

La pistola de aire caliente de Porter-Cable se suministra con una base de soporte (ver la Fig. 2) que permite utilizarla con las "manos libres". La base de soporte permite sujetar firmemente la pistola en cualquier posición entre vertical y horizontal.

PARA AJUSTAR LA BASE DE SOPORTE: Afloje el tornillo de fijación, Fig. 2, y gire la pistola de aire caliente hasta la posición deseada. Apriete el tornillo de fijación.

MANTENIMIENTO

MANTENGA LIMPIA LA HERRAMIENTA

Limpie periódicamente con aire comprimido todos los conductos de ventilación. Todas las piezas de plástico deben limpiarse con un paño suave y húmedo. **NUNCA** utilice solventes para limpiar piezas de plástico. Los solventes podrían disolver o dañar el material.

PRECAUCIÓN: Use anteojos de seguridad cuando utilice aire comprimido.

SI LA HERRAMIENTA NO ARRANCA

Si la herramienta no arranca, asegúrese de que los terminales del enchufe del cable de alimentación estén haciendo buen contacto en el tomacorriente. Además, compruebe si hay fusibles fundidos o cortacircuitos abiertos en la línea eléctrica.

LUBRICACIÓN

Esta herramienta se ha lubricado con una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad para la vida de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. No se necesita lubricación adicional.

INSPECCIÓN DE LAS ESCOBILLAS

Al cabo de aproximadamente 400 horas de uso, lleve o envíe la herramienta a la Estación de Servicio Autorizada de Porter-Cable más cercana para que la limpien e inspeccionen minuciosamente, le cambien las piezas desgastadas cuando sea necesario, la lubriquen con lubricante nuevo si hace falta, le pongan escobillas nuevas y comprueben su rendimiento.

Toda pérdida de potencia antes de realizar la comprobación de mantenimiento mencionada anteriormente puede indicar que la herramienta necesita servicio inmediato. **NO SIGA USANDO LA HERRAMIENTA SI SE PRODUCE ESTA SITUACIÓN.** Si el voltaje de funcionamiento presente es correcto, devuelva la herramienta a la estación de servicio para obtener servicio inmediato.

SERVICIO Y REPARACIONES

Todas las herramientas de calidad acaban necesitando servicio o que les cambien las piezas debido al desgaste producido por el uso normal. Estas operaciones, incluyendo la inspección de las escobillas, debe realizarlas **SOLAMENTE** una ESTACIÓN DE SERVICIO AUTORIZADA DE PORTER-CABLE o un CENTRO DE SERVICIO PORTER-CABLE. Todas las

reparaciones hechas por estos centros están garantizadas completamente contra defectos de material y de fabricación. No podemos garantizar las reparaciones hechas o intentadas por personas ajenas a estos centros.

Si tiene alguna pregunta sobre la herramienta, no dude en escribirnos en cualquier momento. En todas las comunicaciones, tenga la amabilidad de facilitar toda la información que aparece en la placa de especificaciones de la herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.).

ACCESORIOS

Las pruebas de esta herramienta se han realizado con los siguientes accesorios. Para lograr un funcionamiento lo más seguro posible, se recomienda que sólo se utilicen estos accesorios con este producto.

ADVERTENCIA: Como los accesorios que no sean los que se indican no se han probado con este producto, el uso de dichos accesorios puede ser peligroso.

- 17700** Reflector de tubo contraíble de 1"
- 17701** Reflector de tubo contraíble de 2"
- 17702** Concentrador de calor para tubos y áreas de tamaño pequeño

PÓLIZA DE GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE PORTER-CABLE

La Compañía de Porter-Cable garantiza sus herramientas mecánicas profesionales por un período de 1 año a partir de la fecha de compra. Porter-Cable reparará o reemplazará – según nuestra opción – cualquier parte o partes de la herramienta o de los accesorios protegidos bajo esta garantía que, después de examinarlas, demuestren cualquier defecto en los materiales o mano de obra durante el período de la garantía. Para reparación o reemplazo, devuelva la herramienta o accesorio completo, cubriendo el precio de transporte, al Centro de Servicio de Porter-Cable o a la Estación de Servicio Autorizado más cercana. Puede ser que requiera prueba de compra. Esta garantía no incluye la reparación o reemplazo en caso de mal uso, abuso o desgaste normal de la herramienta así como reparaciones efectuadas o atentadas por otros medios que no sean de los Centros de Servicio de Porter-Cable o las Estaciones de Servicio Autorizado por Porter-Cable.

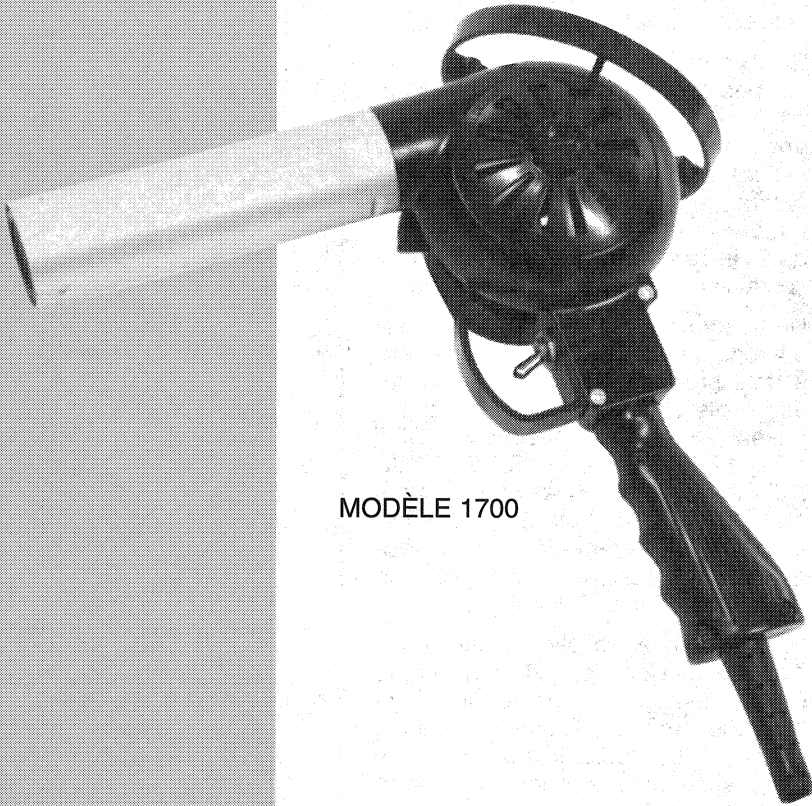
CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA PROPÓSITOS ESPECIALES O PARTICULARES, DURARÁN POR SÓLO UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

Para obtener información de la garantía de desempeño haga el favor de escribir a PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P. O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. LA OBLIGACIÓN ANTERIORMENTE MENCIONADA ES LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE PORTER-CABLE BAJO ESTA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA. PORTER-CABLE DE NINGUNA MANERA SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. Algunos estados no permiten limitaciones de tiempo de garantías implicadas ni la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, así que puede que la limitación o la exclusión no le aplique a usted.

Esta garantía le da a usted unos derechos legales específicos. Puede ser que usted tenga también otros derechos legales los cuales varían de un estado a otro.

Manuel
d'utilisation

Pistolet à air chaud



MODÈLE 1700

IMPORTANT

Veillez vous assurer que la personne qui utilise cet outil lit attentivement et comprend ces instructions avant de commencer à utiliser l'outil.

La plaque des numéros de modèle et de série est située sur le boîtier principal de l'outil. Prenez note de ces numéros dans les espaces ci-après et conservez-les pour référence future.

No. de modèle _____

Type _____

No. de série _____

No. de pièce 894920-994

Pour de plus amples renseignements concernant Porter-Cable, consultez notre Website à l'adresse suivante :

<http://www.porter-cable.com>

PORTER-CABLE
PROFESSIONAL POWER TOOLS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

Cet outil doit être mis à la terre pendant qu'il est en usage afin de protéger l'opérateur contre les chocs électriques. L'outil est équipé d'un cordon à trois conducteurs et d'une fiche de mise à la terre à trois broches homologués compatibles avec la prise de terre appropriée. Le conducteur vert (ou vert et jaune) du cordon est le fil de terre. Ne raccordez jamais le fil vert (ou vert et jaune) à une borne sous tension.

Si votre outil est destiné à être utilisé sur une tension inférieure à 150 V, le cordon est pourvu d'une fiche qui possède deux broches parallèles, plates, porteuses de courant et une broche de terre plus longue, ronde ou en forme de U qui nécessite une prise de terre compatible à trois conducteurs, comme illustré à la Fig. 1.

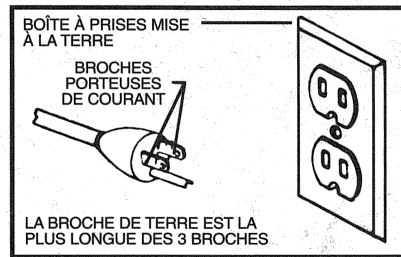


Fig. 1

Un adaptateur, illustré à la Fig. 2, est offert pour raccorder les fiches de terre à trois broches qui sont utilisées sur des outils de moins de 150 V à des prises à deux broches. CET ADAPTATEUR N'EST PAS AUTORISÉ AU CANADA. La patte, oreille rigide, etc. de couleur verte doit être raccordée à une terre permanente telle qu'une boîte à prises dûment mise à la terre, comme illustré à la Fig. 2.

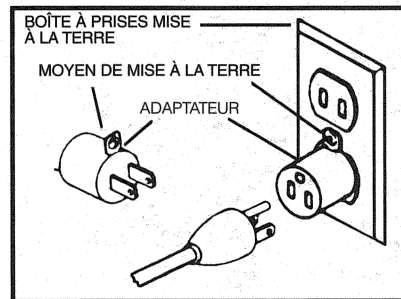


Fig. 2

Si votre outil est destiné à être utilisé sur une tension de 150 à 250 V, le cordon est pourvu d'une fiche qui possède deux broches plates, porteuses de courant, en tandem, et une broche de terre plus longue, ronde ou en forme de U, comme illustré à la Fig. 3. Cette fiche est utilisée uniquement avec la prise de terre compatible à trois conducteurs, comme illustré à la Fig. 3. Aucun adaptateur n'est offert pour une fiche de ce type.

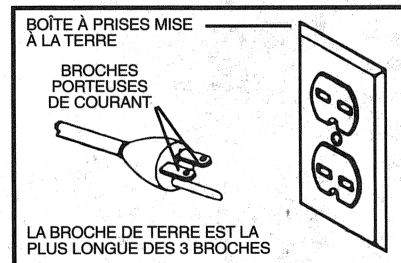


Fig. 3

ASSUREZ-VOUS DANS TOUS LES CAS QUE LA PRISE EN QUESTION EST DÛMENT MISE À LA TERRE.

NE RETIREZ JAMAIS LA BROCHE DE TERRE DE LA FICHE.

CORDONS DE RALLONGE

Utilisez uniquement les cordons de rallonge à trois fils qui possèdent des fiches de terre à trois broches et une prise tripolaire qui accepte la fiche de l'outil. Remplacez immédiatement le cordon abîmé ou usé. **NE TENTEZ PAS DE RÉPARER LE CORDON ÉLECTRIQUE.**

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : En utilisant des outils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures, y compris les suivantes :

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES.

Cet outil a été conçu en fonction de certaines applications. Porter-Cable recommande fortement de NE PAS modifier et/ou utiliser cet outil pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu. Si vous avez des questions concernant son application, N'utilisez PAS l'outil avant d'avoir écrit à Porter-Cable et que nous vous ayons avisé.

Technical Service Manager
Porter-Cable Corporation
4825 Highway 45 North
P. O. Box 2468
Jackson, TN 38302-2468

- 1. GARDEZ L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE.** Les aires de travail et les établis encombrés invitent les accidents.
- 2. ÉVITEZ LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.** N'exposez pas les outils électriques à la pluie. N'utilisez pas les outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Gardez l'aire de travail bien éclairée. Évitez les environnements chimiques ou corrosifs. N'utilisez pas l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- 3. PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES.** Prévenez le contact corporel avec les surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières ou enceintes de réfrigérateur.
- 4. TENEZ LES ENFANTS À L'ÉCART.** Ne laissez pas les visiteurs venir en contact avec l'outil ou le cordon de rallonge. Tous les visiteurs doivent être tenus à l'écart de l'aire de travail.
- 5. RANGEZ LES OUTILS INUTILISÉS.** Lorsqu'ils ne sont pas en usage, les outils doivent être rangés à un endroit sec et élevé, ou sous clé – hors de la portée des enfants.
- 6. NE FORCEZ PAS L'OUTIL.** Il exécutera un travail plus efficace et plus sûr à la vitesse à laquelle il a été conçu.
- 7. UTILISEZ LE BON OUTIL.** Ne forcez pas un petit outil ou accessoire à exécuter le travail d'un outil à grand rendement. N'utilisez pas l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu – ainsi, n'utilisez pas une scie circulaire pour couper des bûches ou des branches d'arbre.
- 8. HABILLEZ-VOUS ADÉQUATEMENT.** Ne portez pas de bijoux ou de vêtements lâches. Les vêtements lâches, les lacets et les bijoux peuvent être happés par les pièces en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandés pour le travail à l'extérieur. Contenez les cheveux longs dans un filet ou autre revêtement protecteur.
- 9. UTILISEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Portez des lunettes de sécurité ou des lunettes à coques latérales en utilisant des outils motorisés. Portez également un écran facial ou antipoussières si le travail crée de la poussière. Toutes les personnes dans la zone où des outils électriques sont utilisés doivent également porter des lunettes de sécurité et un écran facial ou antipoussières.

10. NE MALTRAITEZ PAS LE CORDON. Ne transportez jamais l'outil par le cordon et ne le tirez pas pour le débrancher de la prise. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Faites remplacer immédiatement le cordon et le détenteur endommagés ou usés. **NE TENTEZ PAS DE RÉPARER LE CORDON ÉLECTRIQUE.**

11. ASSUJETTISSEZ L'OUVRAGE. Utilisez des serre-joints ou un étau pour tenir l'ouvrage. C'est plus sûr que d'utiliser vos mains et libère vos deux mains pour manier l'outil.

12. TRAVAILLEZ AVEC APLOMB. Tenez-vous bien d'aplomb et gardez votre équilibre à tout moment.

13. ENTRETENEZ LES OUTILS SOIGNEUSEMENT. Gardez les outils affûtés et propres pour un travail plus efficace et plus sûr. Suivez les consignes relatives au graissage et au changement d'accessoires. Inspectez les cordons d'outil périodiquement et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer par un centre de service agréé. Inspectez les cordons de rallonge périodiquement et remplacez-les s'ils sont abîmés. Faites remplacer immédiatement toutes les pièces usées, brisées ou perdues. Gardez les manches secs, propres et exempts d'huile et de graisse.

14. DÉBRANCHEZ LES OUTILS lorsqu'ils ne sont pas en usage, avant l'entretien et lors du changement d'accessoires tels que lames, mèches, couteaux, etc.

15. ENLEVEZ LES CLÉS DE RÉGLAGE ET DE SERRAGE. Prenez l'habitude de voir à ce qu'elles soient mises de côté avant de mettre l'outil en marche.

16. ÉVITEZ LA MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE. Ne transportez pas un outil branché avec le doigt appuyé sur l'interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Tenez les mains, le corps et les vêtements à l'écart des lames, mèches, couteaux, etc., en branchant l'outil.

17. SOYEZ VIGILANT. Regardez ce que vous faites. Faites preuve de discernement. N'utilisez pas l'outil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de stupéfiants.

18. RECHERCHEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES. Avant d'utiliser l'outil, examinez soigneusement l'état des protecteurs ou autres pièces pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Vérifiez l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut faire réparer ou remplacer toute pièce ou tout protecteur par un centre de service agréé, sauf indication à l'effet contraire dans ce manuel d'instructions. Faites réparer les interrupteurs défectueux par un centre de service agréé. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne le met pas en marche et à l'arrêt.

19. PORTEZ UN CACHE-OREILLES ANTIBRUIT pour vous protéger contre une éventuelle perte auditive.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES PISTOLETS À AIR CHAUD

1. ÉTANT DONNÉ QUE LE PISTOLET À AIR CHAUD RESSEMBLE à un sèche-cheveux domestique, il convient de le tenir éloigné des enfants et d'aviser toutes les personnes y ayant accès qu'il est capable de produire une chaleur importante.

2. CE PISTOLET À AIR CHAUD EST CAPABLE DE PRODUIRE JUSQU'À 1000° F ou plus de chaleur sans flamme au niveau de la buse. Éloigner les mains et le corps du jet d'air chaud et ne jamais saisir le pistolet à air chaud par la buse. Il est conseillé de porter des gants de protection et des lunettes de sécurité.

3. NE PAS UTILISER LE PISTOLET À AIR CHAUD PRÈS DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES, de gaz ou de vapeurs. Une bonne ventilation est nécessaire à tout moment.

4. NE PAS CHAUFFER DE PRODUITS CHIMIQUES. Éviter les risques d'incendie ou la production de vapeurs nocives.

5. TOUJOURS TENIR L'OUTIL PAR SA POIGNÉE EN PLASTIQUE. La buse en métal peut mettre plusieurs minutes à se refroidir. Ne pas toucher la buse ou les embouts accessoires avant qu'ils n'aient refroidi.

6. NE PAS LAISSER LE PISTOLET À AIR CHAUD SANS SURVEILLANCE pendant qu'il est en marche ou en train de se refroidir jusqu'à la température ambiante. **LE DÉBRANCHER QUAND IL N'EST PAS UTILISÉ.**

7. NE PAS APPROCHER LA BUSE À MOINS 1 PO de la surface chauffée et s'assurer que les ouïes d'entrée d'air restent propres et dégagées pour éviter toute surchauffe.

8. NE PAS DIRIGER LE JET D'AIR directement sur du verre.

9. PROTÉGER LES SURFACES avoisinantes pour éviter de les abîmer ou de causer un incendie.

10. CONNAÎTRE L'ENVIRONNEMENT DANS LEQUEL VOUS TRAVAILLEZ. Les zones aveugles comme par exemple derrière les murs, les plafonds, les planchers, les soffites et autres panneaux peuvent contenir des matériaux inflammables qui peuvent prendre feu lors de l'utilisation d'un pistolet à air chaud. Il n'est pas toujours aisé de détecter immédiatement la combustion de ces matériaux, et des dégâts matériels et des blessures corporelles pourraient s'en suivre.

Lorsqu'on travaille dans de tels endroits, déplacer continuellement le pistolet à air chaud d'avant en arrière sans s'attarder ou demeurer sur un point précis car cela risque de mettre le feu au panneau ou au matériau qui se trouve derrière.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR L'ÉLIMINATION DE LA PEINTURE

AVERTISSEMENT : procéder avec extrême prudence lors du décapage de peintures. Il se peut que les éclats, résidus et vapeurs de peinture contiennent du plomb, lequel est un poison. Toute peinture datant d'avant 1977 est susceptible de contenir du plomb et toute peinture utilisée dans les maisons avant 1950 en contient certainement. Une fois déposée sur une surface, un contact de la main à la bouche peut conduire à une ingestion de plomb. L'exposition au plomb, même à des taux très faibles, peut causer des lésions irréversibles du cerveau et du système nerveux. Le risque est particulièrement grand chez les jeunes enfants et les fœtus.

Avant de commencer à décaper de la peinture, il convient de déterminer si la peinture à enlever contient du plomb. Ceci peut être fait par votre service de

santé local ou par un professionnel qui se sert d'un analyseur de peinture pour mesurer la teneur en plomb de la peinture à enlever.

SEULS LES PROFESSIONNELS SONT HABILITÉS À DÉCAPER LES PEINTURES AU PLOMB. NE PAS LES DÉCAPER AU PISTOLET À AIR CHAUD.

Les personnes qui décapent de la peinture doivent observer ces directives :

- 1. GARDEZ L'AIRE DE TRAVAIL BIEN VENTILÉE.** Ouvrez les fenêtres et placez un ventilateur aspirant dans l'une d'elles. Assurez-vous que le ventilateur déplace l'air depuis l'intérieur vers l'extérieur.
- 2. ENLEVEZ OU COUVREZ** les tapis, les moquettes, les meubles, les vêtements, les ustensiles de cuisson et les prises d'air.
- 3. PLACEZ DES JETÉES** dans l'aire de travail pour ramasser tout éclat de peinture. Portez des vêtements protecteurs tels que des chemises de travail, des bleus de travail et des chapeaux.
- 4. TRAVAILLEZ DANS UNE PIÈCE À LA FOIS.** L'ameublement doit être enlevé ou placé au centre de la pièce et couvert. Les aires de travail doivent être isolées du reste de l'habitation en scellant les portes à l'aide de jetées.
- 5. LES ENFANTS, LES FEMMES ENCEINTES OU POTENTIELLEMENT ENCEINTES** et les mères qui allaitent ne doivent pas être présentes dans l'aire de travail tant que le travail n'est pas achevé et que le nettoyage n'est pas terminé.
- 6. PORTEZ UN RESPIRATEUR ANTIPOUSSIÈRE** ou un masque respirateur à double filtre (poussière et gaz) qui a été approuvé par l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), le National Institute of Safety and Health (NIOSH), ou le Bureau of Mines des États-Unis. On peut se procurer facilement ces masques et filtres remplaçables auprès des grandes quincailleries. Assurez-vous que le masque fait. Les barbes et le poil facial peuvent empêcher les masques de bien faire. Changez les filtres souvent. **LES MASQUES EN PAPIER À USAGE UNIQUE NE SONT PAS ADÉQUATS.**
- 7. UTILISER LE PISTOLET À AIR CHAUD AVEC PRUDENCE.** Déplacer le pistolet à air chaud sans jamais s'arrêter car toute chaleur excessive génère des vapeurs qui peuvent être inhalées par l'utilisateur.
- 8. GARDEZ LES ALIMENTS ET LES BOISSONS** hors de l'aire de travail. Lavez-vous les mains, les bras et le visage, et rincez-vous la bouche avant de manger ou de boire. Ne fumez pas et ne mâchez pas de gomme ou de tabac dans l'aire de travail.
- 9. RAMASSEZ TOUTE LA PEINTURE ENLEVÉE** et la poussière en passant un balai-éponge mouillé sur les planchers. Utilisez un chiffon mouillé pour nettoyer tous les murs, les seuils et toute autre surface où adhère la peinture ou la poussière. **NE BALAYEZ PAS, N'ÉPOUSSETEZ PAS À SEC ET NE PASSEZ PAS L'ASPIRATEUR.** Utilisez un détergent à haute teneur en phosphate ou de l'irisodium (TSP) pour laver les aires de travail.
- 10. À LA FIN DE CHAQUE SESSION DE TRAVAIL,** mettez les éclats de peinture et les débris dans un double sac en plastique, fermez-le avec du ruban ou des attaches, et mettez au rebut adéquatement.
- 11. ENLEVEZ LES VÊTEMENTS PROTECTEURS** et les chaussures de travail dans l'aire de travail pour éviter de transporter de la poussière dans le reste de l'habitation. Lavez les vêtements de travail séparément. Essuyez les chaussures avec un chiffon mouillé qui est alors lavé avec les vêtements de travail. Lavez les cheveux et le corps soigneusement à l'eau savonneuse.

PIÈCES DE RECHANGE

En réparant, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.

MOTEUR

Bon nombre d'outils Porter-Cable fonctionneront sur courant continu ou courant alternatif monophasé 25 à 60 cycles, et une tension qui se situe à plus ou moins 5 pour cent de celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. Cependant, plusieurs modèles sont conçus uniquement pour le courant alternatif. Reportez-vous à la plaque signalétique de votre outil pour connaître les valeurs appropriées de tension et de courant.

MISE EN GARDE : Ne faites pas fonctionner votre outil sur un courant sur lequel la tension n'est pas dans les limites correctes. Ne faites pas fonctionner des outils marqués c.a. seulement sur le courant c.c. Ceci pourrait abîmer considérablement l'outil.

CHOIX D'UNE RALLONGE

Si on utilise une rallonge, il faut s'assurer que la taille des conducteurs est suffisante afin d'éviter une chute de tension excessive, laquelle risque de causer une perte de puissance et des dégâts au moteur. Ci-dessous se trouve un tableau des tailles recommandées pour les rallonges. Ce tableau est basé sur une chute de tension maximale de 5 volts quand l'intensité est à 150 % de la valeur nominale.

TAILLES RECOMMANDÉES POUR LES RALLONGES UTILISÉES
AVEC LE PISTOLET À AIR CHAUD MODÈLE 1700

LONGUEUR DE LA RALLONGE EN PIEDS	25	50	100	150	250	400	500
TAILLE MIN. DES CONDUCTEURS	14	12	10	8	6	4	2

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT-PROPOS

Le pistolet à air chaud Porter-Cable fournit une chaleur sans flammes pour par exemple décaper la peinture, souder ou installer du tube rétrécissant à la chaleur. Le pistolet à air chaud est réglable entre environ **750°F** et **1000°F**. À cause des températures élevées dont ce produit est capable, son utilisation et le choix de son environnement requièrent une **EXTRÊME PRUDENCE**.

BRANCHEMENT

ATTENTION : avant de brancher le pistolet à air chaud, **TOUJOURS S'ASSURER QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION OFF (ARRÊT)**. Vérifier également que l'alimentation correspond à ce qui est indiqué sur la plaque signalétique du pistolet à air chaud.

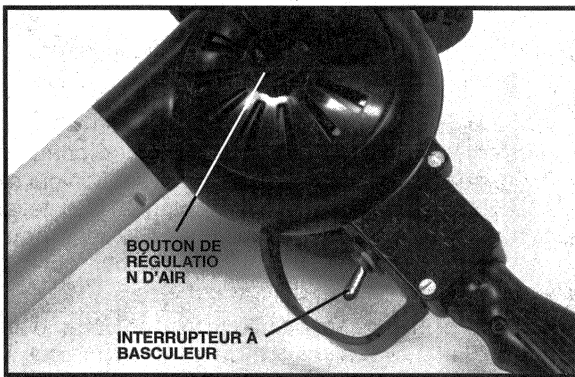


Fig. 1

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Le pistolet à air chaud Porter-Cable est muni d'un interrupteur à basculeur à trois positions (voir Fig. 1). L'interrupteur est repéré OFF (ARRÊT), COLD (FROID) et HOT (CHAUD). Sur la position COLD (FROID), seul le ventilateur fonctionne. Sur la position HOT (CHAUD), le ventilateur et l'élément chauffant sont tous les deux en marche.

Avant d'ARRÊTER le pistolet à air chaud, il faut le mettre à la position COLD (FROID) et laisser le ventilateur tourner pendant au moins UNE MINUTE (pour refroidir l'élément chauffant) avant de mettre l'interrupteur sur la position OFF (ARRÊT). Cette méthode allonge la durée de vie de l'élément chauffant et évite d'abîmer le boîtier.

ATTENTION : ne pas laisser le pistolet à air chaud sans surveillance pendant qu'il est en marche ou qu'il en train de se refroidir jusqu'à la température ambiante. LE DÉBRANCHER QUAND IL N'EST PAS UTILISÉ.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

La température de fonctionnement du pistolet à air chaud se règle en tournant le bouton de régulation d'air (voir Fig. 1). Tourner le bouton en sens ANTI-HORAIRE pour augmenter la taille des ouïes d'admission d'air, ce qui RÉDUIT la température de fonctionnement. Tourner le bouton en sens HORAIRE pour réduire la taille des ouïes d'admission d'air, ce qui AUGMENTE la température.

Avec le bouton de régulation d'air à fond en sens anti-horaire, la température de fonctionnement est d'environ 750° F.

Avec le bouton de régulation d'air à fond en sens horaire, la température de fonctionnement est d'environ 1000° F.

ATTENTION : ne pas approcher la buse à moins de 1 po de la surface chauffée pour empêcher toute surchauffe qui pourrait causer des blessures corporelles et endommager votre ouvrage ou le pistolet à air chaud.

RÉGLAGE DU SUPPORT

Le pistolet à air chaud Porter-Cable est livré avec un support (voir Fig. 2) qui

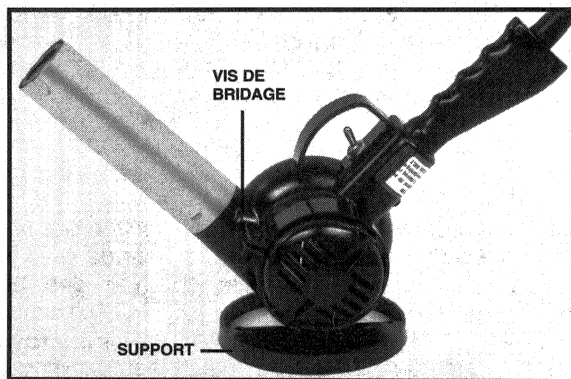


Fig. 2

permet d'utiliser le pistolet à air chaud à main libre. Le support maintient le pistolet à air chaud fermement dans n'importe quelle position entre la verticale et l'horizontale.

POUR LE RÉGLER : desserrer la vis de bridage Fig. 2 et faire pivoter le pistolet à air chaud à la position désirée. Serrer la vis de bridage.

ENTRETIEN

GARDER L'OUTIL PROPRE

De temps en temps, souffler les passages d'air à l'aide d'air comprimé sec. Toutes les pièces plastiques doivent être nettoyées avec un chiffon doux humide. Ne JAMAIS utiliser de solvants pour nettoyer les pièces plastiques car ils risquent de dissoudre ou d'abîmer le matériau.

ATTENTION : Portez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez de l'air comprimé.

L'OUTIL NE DÉMARRE PAS

Si votre outil ne démarre pas, vérifier que les broches de la fiche du cordon font correctement contact dans la prise. Vérifier également que les fusibles n'ont pas sauté ou que le disjoncteur n'est pas ouvert.

LUBRIFICATION

Cet outil a été lubrifié avec assez de lubrifiant de haute qualité pour toute sa durée de vie dans des conditions d'emploi normales. Aucune lubrification n'est nécessaire.

INSPECTION DES BALAIS

Après environ 400 heures de fonctionnement, apporter ou envoyer votre outil à votre station service Porter-Cable la plus proche pour le faire nettoyer à fond et le faire contrôler. Si nécessaire les pièces usées seront remplacées et du lubrifiant frais sera ajouté. L'outil sera remonté avec des balais neufs et il sera essayé pour vérifier sa performance.

Toute perte de puissance avant la révision conseillée ci-dessus pourrait indiquer la nécessité d'une réparation immédiate de votre outil. **NE PAS CONTINUER À UTILISER VOTRE OUTIL DANS CES CONDITIONS.** Si la tension d'alimentation est correcte, renvoyer votre outil à la station service pour réparation immédiate.

SERVICE ET RÉPARATIONS

Même les outils de qualité finissent par nécessiter un entretien ou le remplacement de pièces à cause de l'usure résultant de l'usage normal. Ces travaux, qui comprennent également le contrôle des balais et leur remplacement, doivent être effectués **UNIQUEMENT** soit par une **STATION SERVICE PORTER-CABLE AGRÉÉE** soit par un **CENTRE DE SERVICE PORTER-CABLE**. Toutes les réparations effectuées par ces agences sont totalement garanties contre les vices de matériau et de main d'œuvre. Nous ne pouvons pas garantir les réparations effectuées ou tentées par des tiers.

Si vous avez des questions au sujet de cet outil, veuillez nous écrire. Dans toute correspondance, n'oubliez pas de mentionner tous les renseignements qui se trouvent sur la plaque signalétique de votre outil (numéro de modèle, type, numéro de série, etc.).

ACCESSOIRES

Cet outil a été testé avec les accessoires qui suivent. Pour une sécurité optimale d'utilisation, il est conseillé de n'utiliser que ces accessoires avec ce produit.

AVERTISSEMENT : étant donné qu'aucun autre accessoire n'a été testé avec ce produit, leur utilisation pourrait présenter un danger.

17700 Réflecteur de 1 po pour tube rétrécissant à la chaleur

17701 Réflecteur de 2 po pour tube rétrécissant à la chaleur

17702 Concentrateur de chaleur pour petits tubes/travaux

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN OFFERTE PAR PORTER-CABLE

Porter-Cable garantit ses outils dans la série "Professional Power Tools" pour une période d'un an à partir de la date de l'achat original. Pendant la période de garantie, nous réparerons, ou nous remplacerons, selon le cas, toute pièce de nos outils ou de nos accessoires couverte par notre garantie qui, après inspection, révélera un défaut de facture ou de matériel. Pour toute réparation ou pour tout remplacement, renvoyez l'outil ou l'accessoire en prépayé au centre de service Porter-Cable ou à la station autorisée. Il se peut qu'on vous demande de produire des pièces justificatives attestant de l'achat de l'outil. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux remplacements nécessaires occasionnés par un mauvais usage de l'outil, un abus de l'outil, l'usage normal de l'outil, ou les réparations qui auraient été faites par un personnel non-autorisé n'appartenant pas à nos centre de service ou à nos stations autorisées.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, LA GARANTIE DE COMMERCE ET DE CONVENANCE POUR UNE TACHE PARTICULIERE INCLUE, NE DURERONT QUE POUR UNE PÉRIODE D'UN (1) AN A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

Si vous désirez obtenir un supplément d'information sur la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: PORTER-CABLE CORPORATION, 4825 Highway 45 North, P. O. Box 2468, Jackson, Tennessee 38302-2468; Attention: Product Service. L'OBLIGATION PRÉCÉDENTE EST LA SEULE RESPONSABILITÉ DE PORTER-CABLE SOUS LES TERME DE CETTE, OU DE TOUTE AUTRE, GARANTIE IMPLICITE OU NON. SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE, PORTER-CABLE NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGES INCIDENTAUX OU INDIRECTS. Certaines provinces ne permettent pas que limites soit posées soit sur la période de temps que dure une garantie implicite, soit sur la limitation ou l'exclusion de dommages incidentaux ou indirects. Ainsi, il se peut que l'exclusion citée ci-dessus ne s'applique pas directement à vous. Cette garantie vous donne certains droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir droit à d'autres droits légaux selon les provinces.

PORTER-CABLE SERVICE CENTERS (CENTROS DE SERVICIO DE PORTER-CABLE) (CENTRE DE SERVICE PORTER-CABLE)

Parts and Repair Service for Porter-Cable Power Tools are Available at These Locations
(Obtenga Refaccion de Partes o Servicio para su Herramienta en los Siguietes Centros de Porter-Cable)
(Locations où vous trouverez les pièces de rechange nécessaires ainsi qu'un service d'entretien)

ARIZONA Tempe 85282 (Phoenix) 2400 West Southern Avenue Suite 105 Phone: (602) 437-1200 Fax: (602) 437-2200	GEORGIA Forest Park 30297 (Atlanta) 5442 Frontage Road, Suite 112 Phone: (404) 608-0006 Fax: (404) 608-1123	MINNESOTA Minneapolis 55429 4315 68th Avenue North Phone: (612) 561-9080 Fax: (612) 561-0653	Cleveland 44125 8001 Sweet Valley Dr. Unit #19 Phone: (216) 447-9030 Fax: (216) 447-3097
CALIFORNIA Ontario 91761 (Los Angeles) 3949A East Guasti Road Phone: (909) 390-5555 Fax: (909) 390-5554 San Leandro 94577 (Oakland) 3039 Teagarden Street Phone: (510) 357-9762 Fax: (510) 357-7939	ILLINOIS Addison 60101 (Chicago) 311 Laura Drive Phone: (630) 628-6100 Fax: (630) 628-0023	MISSOURI North Kansas City 64116 1141 Swift Avenue P.O. Box 12393 Phone: (816) 221-2070 Fax: (816) 221-2897 St. Louis 63119 7574 Watson Road Phone: (314) 968-8950 Fax: (314) 968-2790	PENNSYLVANIA Willow Grove 19090 520 North York Road Phone: (215) 658-1430 Fax: (215) 658-1433
COLORADO Denver 80216 5855 Stapleton Drive North Suite A-140 Phone: (303) 370-6909 Fax: (303) 370-6969	MARYLAND Elkridge 21075 (Baltimore) 7397-102 Washington Blvd. Phone: (410) 799-9394 Fax: (410) 799-9398	NEW YORK Flushing 11365-1595 (N.Y.C.) 175-25 Horace Harding Expwy. Phone: (718) 225-2040 Fax: (718) 423-9619	TENNESSEE Nashville 37214 2262 Lebanon Pike Phone: (615) 882-0320 Fax: (615) 882-0051
FLORIDA Hialeah 33014 (Miami) 16373-75 NW 57th Ave. Phone: (305) 624-2523 Fax: (305) 628-2654 Tampa 33609 4538 W. Kennedy Boulevard Phone: (813) 877-9585 Fax: (813) 289-7948	MASSACHUSETTS Franklin 02038 (Boston) Franklin Industrial Park 101E Constitution Blvd. Phone: (508) 520-8802 Fax: (508) 528-8089	NORTH CAROLINA Charlotte 28209 4303-B South Boulevard Phone: (704) 525-4410 Fax: (704) 525-0618	TEXAS Dallas 75220 10720 N. Stemmons Freeway Phone: (214) 353-2996 Fax: (214) 350-3943 Houston 77055 West 10 Business Center 1008 Wirt Road, Suite 120 Phone: (713) 682-0334 Fax: (713) 682-4867
	MICHIGAN Troy 48083 (Detroit) 1355 Combermere Phone: (248) 597-5000 Fax: (248) 597-5004	OHIO Columbus 43214 4560 Indianola Avenue Phone: (614) 263-0929 Fax: (614) 263-1238	WASHINGTON Renton 98055 (Seattle) 268 Southwest 43rd Street Phone: (425) 251-6680 Fax: (425) 251-9337

Authorized Service Stations are located in many large cities. Telephone **800-487-8665** or **901-541-6042** for assistance locating one. Parts and accessories for Porter-Cable products should be obtained by contacting any Porter-Cable Distributor, Authorized Service Center, or Porter-Cable Factory Service Center. If you do not have access to any of these, call **888-848-5175** and you will be directed to the nearest Porter-Cable Factory Service Center. Las Estaciones de Servicio Autorizadas están ubicadas en muchas grandes ciudades. Llame al **800-487-8665** ó al **901-541-6042** para obtener asistencia a fin de localizar una. Las piezas y los accesorios para los productos Porter-Cable deben obtenerse poniéndose en contacto con cualquier distribuidor Porter-Cable, Centro de Servicio Autorizado o Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable. Si no tiene acceso a ninguna de estas opciones, llame al **888-848-5175** y le dirigirán al Centro de Servicio de Fábrica Porter-Cable más cercano. Des centres de service agréés sont situés dans beaucoup de grandes villes. Appelez au **800-487-8665** ou au **901-541-6042** pour obtenir de l'aide pour en repérer un. Pour obtenir des pièces et accessoires pour les produits Porter-Cable, s'adresser à tout distributeur Porter-Cable, centre de service agréé ou centre de service d'usine Porter-Cable. Si vous n'avez accès à aucun de ces centres, appeler le **888-848-5175** et on vous dirigera vers le centre de service d'usine Porter-Cable le plus proche.

DELTA SERVICE CENTERS

ALBERTA Bay 6, 2520-23rd St. N.E. Calgary, Alberta T2E 8L2 Phone: (403) 735-6166 Fax: (403) 735-6144	MANITOBA 1699 Dublin Avenue Winnipeg, Manitoba R3H 0H2 Phone: (204) 633-9259 Fax: (204) 632-1976	QUÉBEC 1515 ave. St-Jean Baptiste, Québec, Québec G2E 5E2 Phone: (418) 877-7112 Fax: (418) 877-7123
BRITISH COLUMBIA 8520 Baxter Place Burnaby, B.C. V5A 4T8 Phone: (604) 420-0102 Fax: (604) 420-3522	ONTARIO 644 Imperial Road Guelph, Ontario N1H 6M7 Phone: (519) 836-2840 Fax: (519) 767-4131	1447, Begin St-Laurent, (Montréal), Québec H4R 1V8 Phone: (514) 336-8772 Fax: (514) 336-3505

The following are trademarks of PORTER-CABLE Corporation (Las siguientes son marcas registradas de PORTER-CABLE S.A.) (Les marques suivantes sont des marques de fabricant de la PORTER-CABLE Corporation): PORTER-CABLE®, OMNIJIG®, POCKET CUTTER®, PORTA-BAND®, PORTA-PLANE®, QUICKSAND®, VERSA-PLANE®, SANDTRAP®, SAW BOSS®, SPEED-BLOC®, SPEEDMATIC®, SPEEDTRONIC®, STAIR-EASE®, THE PROFESSIONAL EDGE®, TIGER CUP®, TIGER SAW®, TORQ-BUSTER®, DURATRONIC™, FRAME SAW™, JETSTREAM™, MICRO-SET™, MORTEN™, PROFESSIONAL SELECT™, QUIK-CHANGE™, TRU-MATCH™, WOODWORKER'S CHOICE™.

Trademarks noted with ® are registered in the United States Patent and Trademark Office and may also be registered in other countries. Las Marcas Registradas con el signo de ® son registradas por la Oficina de Registros y Patentes de los Estados Unidos y también pueden estar registradas en otros países. Marques déposées, indiquées par la lettre ®, sont déposées au Bureau des brevets d'invention et marques déposées aux Etats-Unis et pourraient être déposées aux autres pays.